

**Anleitung:
 Zubehörhalter-Flaschenhalter zweifach**
**Instruction:
 Accessory holder-bottle holder, double**

Lieferumfang:

Contents:

 1 x Zubehörhalter-Flaschenhalter zweifach
 4 x Spannriemen 750 mm

 1 x accessory holder-bottle holder, double
 4 x strap, 750 mm


Bild 1

Achtung! Wichtige Hinweise
Attention: important tips, explanations
Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!
Check all screws after 50Km and retighten if necessary!
Montage:
Assembly:

Um diesen Zubehörhalter montieren zu können, sollte die Grundplatte 050-0830 an einer geeigneten Stelle montiert sein (Bild 1).

To be able to fit this accessory holder, the base plate 050-0830 should be fitted in a suitable position (see Fig. 1).

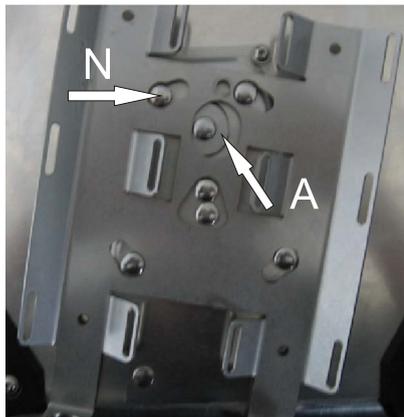


Bild 2

 1. Nun können Sie den Zubehörhalter wie im Bild 2 zu erkennen ist, mit den größeren Öffnungen der Langlöcher über die abstehenden Niete (N) positionieren.
 Indem Sie den Halter nun ein wenig gegen die Grundplatte drücken, wird die Arretierung (Bild 2) (A) nach hinten gedrückt und Sie können Ihren Halter nun **gegen** den Uhrzeigersinn drehen.

 1.) Now you can position the accessory holder as shown in Fig. 2 with the larger openings of the elongated holes over the protruding rivets (N).
 If you now push the holder gently against the base plate, the catch (A) (see Fig. 2) is pushed down and you can rotate the holder **anticlockwise**.

Somit sitzen dann die Niete in den kleineren Öffnungen der Langlöcher und die Arretierung rückt durch ihren Federmechanismus wieder nach vorne. Nun ist der Halter gegen Verdrehen und Herausfallen gesichert.

 The rivets are now located in the smaller openings of the elongated holes and the spring mechanism pushes the catch up again.
 The holder is now secured against rotating out of position and falling off.


Bild 3

2. Zur zusätzlichen Befestigung verwenden Sie die bei der Grundplatte enthaltene M5 Schraube und bringen sie an der dafür vorgesehenen Stelle an (Bild 3).

2.) For added security, use the M5 bolt that is supplied with the base plate and fit it at the designated position (see Fig. 3).

 Maximales Anzugsdrehmoment
 5,5 Nm.

The maximum tightening torque is 5.5 Nm.

Anleitung:
Zubehörhalter-Flaschenhalter zweifach
Instruction:
Accessory holder-bottle holder, double
Montage:
Assembly


Bild 4

3. Nun können Sie die vier mitgelieferten Spannriemen wie im Bild 4 zu erkennen ist, anbringen.
 Falls Sie längere Trinkflaschen anbringen wollen, können Sie auch in den obersten Laschen noch Riemen anbringen oder evtl. die mittleren nach oben versetzen.

3.) Now you can fit the four supplied straps as shown in Fig. 4.
 If you want to attach taller bottles, you can fit additional straps through the uppermost tabs or perhaps move the middle straps to the top.



Bild 5

4. Jetzt legen Sie Ihre Trinkflaschen in den Halter und befestigen sie mit den Spannriemen (Bild 5).

4.) Now place your drinking bottles in the holder and secure them using the straps (see Fig. 5).

Falls Ihnen die Spannriemen nach dem Anbringen zu lang sind, können Sie diese evtl. ein zweites Mal um die Flasche wickeln oder sie kürzen. Falls Sie diese kürzen, sollten Sie jedoch die Schnittstelle mit einem Feuerzeug verschweißen.

If you find the straps are too long after securing the bottles, you could try wrapping them around the bottles a second time or cutting off the excess length.
 If you do shorten the straps, you should seal the cut edges using a lighter.

Werden die Spannriemen jedoch nicht fixiert oder gekürzt, sollten Sie darauf achten, dass der Riemen nicht in die Nähe von z. B. Kette, Rad etc. gelangt.

Note that if the straps are not secured or shortened, you should make sure that the straps are not going to get caught in the chain, wheel etc.

Demontage:
Removal:

Zur Demontage des Halters entfernen Sie die M5 Schraube. Jetzt drücken Sie die Arretierung nach innen und drehen gleichzeitig den Halter **im** Uhrzeigersinn. Nun können Sie den Halter entfernen.

To remove the holder, take out the M5 bolt. Now push the catch down while turning the holder **clockwise**. You can now remove the holder.